

WARNUNG

- Produktgehäuse nicht öffnen, um die Gefahr von Elektroschocks zu vermeiden.
- Zur Verminderung des Verletzungsrisikos, erlauben Sie Kindern nicht, dieses Produkt zu benutzen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzugehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät sollte weder von Personen (auch Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden, noch von Personen, denen es an Erfahrung und Wissen mangelt, außer wenn diese Personen beaufsichtigt oder angeleitet werden von jemandem, der die Verantwortung für die Sicherheit übernimmt.
- Nicht werfen oder fallen lassen.
- Der Bodensauger ist nur für Unterwasseranwendungen geeignet. Das Gerät muss bereits vor dem Einschalten komplett in das Wasser eingetaucht werden.
- Lagern Sie das Produkt in einem sauberen, trockenen und frostfreien Raum ohne direkter Sonneneinstrahlung.
- Saugen Sie keine spitzen oder scharfen Gegenstände ein.

Bestandteile des Bodensaugers, Abbildung 1

1. Filternase
2. Filtereinheit
3. Motoreinheit
4. Batteriegehäuse (4 Stk. C Batterien, nicht inkludiert)
5. Dichtung
6. Haltestange

Einlegen der Batterien, Abbildung 2

Schrauben Sie die Endkappe des Batteriegehäuses ab und legen Sie wie abgebildet 4 Stk. C Batterien ein. Schrauben Sie die Endkappe wieder handfest zu.

Befestigung der Haltestange, Abbildung 3

Hinweis: Die Haltestange ist nicht für die Aufnahme von zusätzlichen Lasten geeignet.

Inbetriebnahme des Gerätes

- Einschalten siehe Abbildung 4
- Ausschalten siehe Abbildung 5

Hinweis: Das Gerät muss bereits vor dem Einschalten komplett in das Wasser

eingetaucht werden. Die Verwendung darf nur bei kleinen Schwimmbädern, Planschbecken und Whirlpools erfolgen; max. Wassertemperatur 40 °C.

Wartung und Lagerung

Wir empfehlen Ihnen, den Bodensauger nach jedem Gebrauch zu reinigen. Die Filternase kann durch leichtes Zusammendrücken entfernt werden. Abbildung 6, C. Schütteln Sie etwaigen Schmutz aus der Filternase. Anschließend ziehen Sie die Filtereinheit von der Motoreinheit. Reinigen Sie die Filtereinheit mit einem Gartenschlauch und bauen Sie alle Einzelteile wieder zusammen.

Lagern Sie den Bodensauger in einem trockenen und frostfreien Raum ohne direkter Sonneneinstrahlung. Wenn Sie das Produkt länger nicht benötigen, entfernen Sie die Batterien.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не отваряйте корпуса на продукта, за да избегнете опасността от електрически удар.
- За да ограничите риска от нараняване, не разрешавайте на деца да използват този продукт.
- Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.
- Този уред не трябва да се използва от лица (включително деца) с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или от лица с липса на опит и знания, освен тези лица не се наблюдават или не се инструктират от някого, който поема отговорността за безопасността.
- Не хвърляйте и не оставяйте да пада.
- Прахосмукачката за дъно е подходяща само за приложения под вода. Още преди включване уредът трябва да е напълно потопен във водата.
- Съхранявайте продукта в чисто, сухо и защитено от студ помещение без директно слънчево лъчение.
- Не почиствайте остри предмети с уреда.

Съставни части на прахосмукачката за дъно, Фигура 1

1. Издадена част на филтъра
2. Филтриращ механизъм
3. Моторен механизъм
4. Отделение за батерии (4 бр. „С“ батерии, не са включени)
5. Уплътнение
6. Дръжка

Поставяне на батериите, Фигура 2

Развийте капачката на отделението за батериите и поставете вътре 4 бр. „С“ батерии както е показано. Завийте отново капачката и затегнете на ръка.

Поставяне на дръжката, Фигура 3

Указание: Дръжката не е подходяща за поемане на допълнителни натоварвания.

Пуск в експлоатация на уреда

- За включване вижте Фигура 4
- За изключване вижте Фигура 5

Указание: Още преди включване уредът трябва да е напълно потопен във водата. Употребата трябва да се извършва само при малки плувни басейни, гребни басейни и джакузита; макс. температура на водата 40 °C

Поддръжка и съхранение

Ние препоръчваме да почиствате прахосмукачката за дъно след всяка употреба. Издадената част на филтъра може да се отстрани чрез леко стискане. Фигура 6, С. Изтръскайте всичката мръсотия от издадената част на филтъра. След това изтеглете филтриращия механизъм от моторния механизъм. Почистете филтриращия механизъм с градински маркуч и слобете отново всички единични компоненти.

Съхранявайте прахосмукачката за дъно в сухо и защитено от студ помещение без директно слънчево лъчение. Ако няма да използвате продукта за по-дълго време извадете батериите.

CZ

VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ

- Neotevírejte kryt výrobku, jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- V zájmu snížení rizika úrazu nedovolte dětem, aby tento výrobek používaly.
- Na děti je nutné dohlížet, aby se zajistilo, že si s výrobkem nebudou hrát.
- Toto zařízení by neměly používat osoby (také děti) se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo vedením osoby, která převezme odpovědnost za jejich bezpečnost.
- Neházejte s přístrojem a nenechte ho spadnout.
- Bazénový vysavač je určen výhradně pro použití pod vodou. Přístroj se před použitím musí zcela ponořit do vody.

- Skladujte přístroj na čistém, suchém místě, kde není vystaven korozivním vlivům a přímému slunečnímu záření.
- Nevysávejte špičaté nebo ostré předměty.

Součásti vysavače, obrázek 1

1. Nástavec filtru
2. Filtrační jednotka
3. Jednotka motoru
4. Pouzdro pro baterie (4 ks baterií C, nejsou součástí dodávky)
5. Těsnění
6. Tyčová rukojeť

Vložení baterií, obrázek 2

Odšroubujte uzávěrací víčko pouzdra pro baterie a v souladu s obrázkem vložte 4 ks baterií. Opět rukou zašroubujte a dotáhněte uzávěrací víčko.

Přípevnění tyčové rukojeti, obrázek 3

Upozornění: Tyčová rukojeť není vhodná pro přípevnění dalších zátěží.

Uvedení přístroje do provozu

- Zapnutí viz obrázek 4
- Vypnutí viz obrázek 5

Upozornění: Přístroj se před použitím musí zcela ponořit do vody. Používat se smí jen pro malé bazény, bazénky a vířivky, max. teplota vody 40 °C.

Údržba a skladování

Doporučujeme Vám vyčistit bazénový vysavač po každém použití. Nástavec filtru se může odstranit lehkým stlačením. Obrázek 6, C. Vyklepte případné nečistoty z nástavce filtru. Následně oddělte filtrační jednotku od jednotky motoru. Vyčistěte filtrační jednotku zahradní hadicí a opět sestavte všechny díly.

Składujte bazénový vysavač suchém místě, kde není vystaven korozivním vlivům a přímému slunečnímu záření. Když přístroj nebudete potřebovat, vyjměte baterie.

WARNING !

- Do not open the product housing, in order to avoid the risk of an electric shock.
- To minimise any risk of injury, do not allow children to use this product.
- Children must be supervised to ensure they do not play with the equipment.
- This equipment should not be used by anyone (including children) with restricted physical, sensory or mental abilities, nor by anyone lacking the experience or knowledge, unless they are supervised or assisted by

someone who takes responsibility for their safety.

- Do not throw or drop.
- The floor vacuum is only suitable for underwater applications. The unit must be completely submerged underwater before it is turned on.
- Store the product in a clean, dry place, free from frost and out of direct sunlight.
- Do not vacuum up any pointed or sharp items.

Parts of the floor vacuum cleaner, Fig. 1

1. Filter nose
2. Filter unit
3. Motor unit
4. Battery housing (4 x C batteries, not included)
5. Seal
6. Holding bar

Putting in batteries. Fig 2

Unscrew the end cap on the battery housing and insert 4 x C batteries as shown. Screw the end cap back on hand tight.

Attaching the holding bar, Fig. 3

Please note: The holding bar is not able to bear any additional weight.

Initial operation of the unit

- Switching on - see Fig. 4
- Switching off - see Fig. 5

Please note: The unit must be completely submerged underwater before it is turned on. Only suitable for use in small swimming pools, paddling pools and whirlpools; max. water temperature 40 °C

Maintenance and storage

We recommend cleaning the floor vacuum cleaner after every use. The filter nose can be removed by gently squeezing it together. Fig. 6, C shake any dirt out of the filter nose. Then pull the filter unit out of the motor unit. Clean the filter unit with a garden hose and put all the individual parts back together again.

Store the floor vacuum cleaner in a clean, dry place, free from frost and out of direct sunlight. If you do not need the product for a longer period, remove the batteries.

ES

ADVERTENCIA

- No abra la carcasa del producto, para evitar el riesgo de descargas eléctricas.
- Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños manipulen este producto.

- Los niños deben de estar supervisados para asegurar que no jueguen con el equipo.
- Este equipo no debería ser utilizado ni por personas (incluidos los niños) con capacidades corporales, sensoriales o psíquicas reducidas, ni por personas que no dispongan de experiencia ni conocimientos; excepto si dichas personas son supervisadas o instruidas por alguien que asume la responsabilidad de la seguridad.
- No lance ni deje caer el equipo.
- El limpiafondos solo es apto para trabajar bajo agua. El equipo tiene que estar completamente sumergido antes de ser encendido.
- Almacene el producto en un recinto limpio, seco y sin hielo; sin la acción directa del sol.
- No succione objetos afilados ni puntiagudos.

Componentes del limpiafondos, Figura 1

1. Nariz de filtración
2. Unidad de filtración
3. Unidad motor
4. Compartimento para pilas (4 uds. pila C, no incluidas)
5. Junta
6. Barra de soporte

Colocación de las pilas, figura 2

Desenrosque la tapa del compartimento de las pilas y coloque las 4 uds. de pila C tal como se muestra. Vuelva a poner la tapa

Sujeción del mango, figura 3

Nota: El mango no es apto para soportar cargas adicionales.

Puesta en servicio del equipo

- Encendido, véase figura 4
- Encendido, véase figura 5

Nota: El equipo tiene que estar completamente sumergido antes de ser encendido. Solamente se debe usar en piscinas pequeñas, piscinas infantiles y jacuzzis; temperatura máx. del agua 40 °C.

Mantenimiento y almacenamiento

Le recomendamos limpiar el limpiafondos después de cada uso. La nariz de filtración se puede retirar fácilmente apretándola. Figura 6, C Sacuda toda la suciedad contenida en la nariz de filtración. A continuación retire la unidad de filtración del motor. Limpie la unidad de filtración con una manguera de jardín y vuelva a ensamblar todas las piezas.

Almacene el limpiafondos en un recinto seco y sin hielo; sin la acción directa del sol. Si no necesita el producto a largo plazo, extraiga las pilas.

ATTENTION !

- N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil pour éviter tout risque de choc électrique.
- Pour réduire le risque de blessures, ne permettez pas aux enfants d'utiliser ce produit.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) sans expérience et/ou connaissances en la matière, par des personnes aux déficiences physiques, sensorielles ou mentales, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur la façon d'utiliser le produit.
- Ne pas laisser tomber ni lancer l'appareil.
- L'aspirateur de fond pour piscines est seulement approprié pour l'utilisation sous l'eau. Avant de le mettre en service, l'appareil doit être complètement immergé dans l'eau.
- Entrez l'appareil dans un local propre, sec et hors gel, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- N'aspirez pas des objets pointus ou aigus.

Composants de l'aspirateur pour piscines (image 1)

1. Nez filtrant
2. Unité filtrante
3. Unité moteur
4. Boîtier des piles (4 pièces C piles pas incluses)
5. Joint
6. Barre de support

Insertion des piles, image 2

Dévissez le couvercle du boîtier des piles et insérez 4 piles C comme illustré. Revissez la vis sur le couvercle à la main.

Fixation de la barre de support, (image 3)

Attention : La barre de support n'est pas adaptée pour des charges supplémentaires !

Mise en service de l'appareil

- Pour l'allumer, voir l'image 4
- Pour l'éteindre, voir l'image 5

Attention : Avant de le mettre en service, l'appareil doit être complètement immergé dans l'eau. L'utilisation est autorisée uniquement pour les petites piscines, les

pataugeoires et les jacuzzis. Température de l'eau maximale : 40°C.

Entretien et entreposage

Nous recommandons de nettoyer l'aspirateur de fond après chaque utilisation. Le nez filtrant peut être retiré en exerçant une légère pression. Image 6, C. Secouez le nez filtrant pour éliminer d'éventuelles saletés. Ensuite, retirez l'unité filtrante du moteur. Rincez le filtre à l'eau avec un tuyau d'arrosage et remontez toutes les pièces.

Entrez l'aspirateur de fond dans un local propre, sec et hors gel, à l'abri de la lumière directe du soleil. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez les piles.

UPOZORENJE

- Ne otvarajte kućište proizvoda, kako biste izbjegli opasnost od elektrošokova.
- Kako biste smanjili rizik od povreda nemojte dopustiti djeci korištenje ovog proizvoda.
- Djeca moraju biti pod nadzorom, kako bi bilo sigurno da se ne igraju s uređajem.
- Ovaj uređaj ne bi trebale koristiti osobe (i djeca) ograničenih fizičkih, senzoričkih ili duševnih sposobnosti ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, osim u slučaju da ove osobe nadzire ili da ih pouči netko tko preuzima odgovornost za njihovu sigurnost.
- Nemojte ga bacati ili pustiti da padne.
- Podni usisavač prikladan je samo za korištenje ispod vode. Uređaj se još prije uključanja mora u potpunosti uroniti u vodu.
- Pospremite proizvod u čistoj i suhoj prostoriji, zaštićenoj od smrzavanja i neposrednog sunčevog zračenja.
- Ne usisavajte šiljate ili oštre predmete.

Sastavni dijelovi podnog usisavača, slika 1

1. nos filtra
2. jedinica filtra
3. motor
4. kućište za baterije (4 kom. C baterija, nisu dio isporuke)
5. brtva
6. šipka za držanje

Umetanje baterija, slika 2

Odvrnite završni poklopac kućišta za baterije i umetnite 4 kom. C baterija, kako je prikazano na slici. Ponovo čvrsto navrnite završni poklopac

Pričvršćenje šipke za držanje, slika 3

Napomena: šipka za držanje nije prikladna za prihvat dodatnih tereta.

Stavljanje uređaja u pogon

- Uključenje, vidi sliku 4
- Isključenje, vidi sliku 5

Napomena: Uređaj se još prije uključenja mora u potpunosti uroniti u vodu. Uređaj se smije koristiti samo u malim bazenima, bazenima za djecu i bazenima za masažu; maks. temperatura vode 40 °C

Održavanje i pospremanje

Preporučamo Vam da podni usisavač očistite nakon svakog korištenja. Nos filtra može se ukloniti laganim stiskanjem. Slika 6, C. Možebitnu prljavštinu istresite iz nosa filtra. Potom jedinicu filtra skinite s motora. Očistite jedinicu filtra vrtnim crijevom i ponovo sastavite sve dijelove uređaja.

Podni usisavač pospremite u suhoj prostoriji, zaštićenoj od smrzavanja i neposrednog sunčevog zračenja. Ako uređaj ne trebate duže vrijeme, onda izvadite baterije.

HU

FIGYELMEZTETÉS

- Az elektromos áramütés elkerülése érdekében a termék házát ne nyissa ki.
- A sérülési kockázat csökkentése érdekében ne engedje meg gyermekeknek, hogy ezt a terméket használják.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket, így azok nem játszhatnak a készülékkel.
- Ezt a készüléket nem használhatják korlátozott testi, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (gyerekeket is beleértve), vagy az ehhez szükséges tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek, kivéve ha biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, vagy a termék használatára vonatkozó utasításokat kapnak tőle.
- Nem szabad eldobni vagy leejteni.
- A medencefenék-szívó kizárólag víz alatt használható. A készüléket már bekapcsolás előtt teljesen a vízbe kell meríteni.
- A terméket tiszta, száraz és fagymentes helyiségben, közvetlen napsugárzástól védetten kell tárolni.
- Ne szívjon fel vele hegyes vagy éles tárgyakat.

A medencefenék-szívó összetevői, 1. ábra

1. Szűrőorr
2. Szűrőegység
3. Motoregység
4. Elemház (4 db. C elem, nem tartalmazza)
5. Tömítés

6. Tartórúd

Az elem behelyezése, 2. ábra

Csavarja le az elemház zárósapkáját és az ábrán látható módon helyezzen be 4 db C elemet. Kézze erősen csavarozza fel a zárósapkát.

A tartórúd rögzítése, 3. ábra

Útmutatás: A tartórúd nem használható további terhek rögzítésére.

A készülék üzembe helyezése

- Bekapcsolását lásd a 4. ábrán
- Kikapcsolását lásd az 5. ábrán

Útmutatás: A készüléket már bekapcsolás előtt teljesen a vízbe kell meríteni. Kizárólag kisebb úszómedencében, pancsoló-medencében és pezsgőfürdőben használható; max. 40 °C vízhőmérséklet.

Karbantartás és tárolás

A medencefenék-szívót ajánlott minden egyes használatot követően megtisztítani. A szűrőorr enyhe összenyomással távolítható el. 6, C ábra. Rázza ki a szűrőorrban maradt esetleges szennyeződések. Ezt követően a szűrőegységet húzza le a motoregységről. Kerti locsolótömlővel tisztítsa meg a szűrőegységet és szerelje össze ismét az alkatrészeket.

A medencefenék-szívót száraz és fagymentes helyiségben, közvetlen napsugárzástól védetten kell tárolni. A hosszabb időre használaton kívül helyezett termékből távolítsa el az elemeket.

IT

AVVERTENZA

- Per evitare il rischio di scosse elettriche non aprire l'alloggiamento del dispositivo.
- Per evitare il rischio di lesioni non consentire l'utilizzo del prodotto ai bambini.
- I bambini devono essere sorvegliati per essere sicuri che non giochino con il dispositivo.
- Questo dispositivo non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, né da persone che non possiedono l'esperienza e la conoscenza necessarie, a meno che queste non siano supervisionate e istruite da qualcuno che si assume la responsabilità della sicurezza.
- Non gettare il dispositivo né farlo cadere.
- L'aspiratore per piscine è adatto solo all'utilizzo in acqua. Il dispositivo deve essere immerso in acqua già prima dell'accensione.

- Riporre il dispositivo in un luogo pulito, asciutto, al riparo dal gelo e dalla luce solare diretta.
- Non aspirare oggetti appuntiti o affilati.

Componenti dell'aspiratore per piscine, figura 1

1. Alloggiamento del filtro
2. Unità di filtraggio
3. Corpo motore
4. Vano batterie (4 batterie C non incluse)
5. Guarnizione
6. Manico

Inserimento delle batterie, figura 2

Svitare lo sportellino del vano batterie e inserire 4 batterie C come indicato nella figura. Riavvitare bene lo sportellino.

Fissaggio della barra d'appoggio, figura 3

Avvertenza: Il manico non è adatto al supporto di pesi aggiuntivi.

Messa in funzione del dispositivo

- Accensione, vedi figura 4
- Spegnimento, vedi figura 5

Avvertenza: Il dispositivo deve essere immerso in acqua già prima dell'accensione. L'utilizzo deve avvenire solo in piscine di piccole dimensioni, piscine per bambini e vasche idromassaggio; Temperatura dell'acqua 40 °C

Manutenzione e stoccaggio

Si raccomanda di pulire l'aspiratore dopo ogni utilizzo. L'alloggiamento del filtro può essere rimosso tramite una leggera pressione Figura 6, C. Eliminare lo sporco dall'alloggiamento del filtro scuotendo leggermente l'apparecchio. Infine estrarre il filtro dal corpo motore. Pulire il filtro con un tubo da giardino e assemblare nuovamente tutte le parti.

Riporre l'aspiratore in un luogo pulito, asciutto, al riparo dal gelo e dalla luce solare diretta. Se il prodotto non viene usato per un lungo periodo di tempo rimuovere le batterie.

PL

OSTRZEŻENIE

- Nie otwierać pokrywy produktu, by uniknąć porażenia prądem elektrycznym.
- Aby uniknąć ryzyka obrażeń, nie pozwalaj dzieciom na korzystanie z tego produktu.
- Dzieci powinny być pod nadzorem, aby nie mogły bawić się urządzeniem.
- Tego urządzenia nie powinny używać osoby (także dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych

lub umysłowych ani przez osoby o niewystarczającej wiedzy i doświadczeniu, chyba że osoby te znajdują się pod nadzorem lub zostaną pouczone przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

- Nie rzucać i nie dopuszczać do upadku.
- Odkurzacz jest przeznaczony tylko do stosowania pod wodą. Urządzenie należy już przed włączeniem go całkowicie zanurzyć w wodzie.
- Urządzenie należy przechowywać w czystym, suchym i zabezpieczonym przed mrozem pomieszczeniu oraz nie narażać na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Nie wolno odkurzać żadnych ostrych przedmiotów.

Części odkurzacza, rysunek 1

1. przód filtra
2. jednostka filtrująca
3. silnik
4. pojemnik na baterie (4 szt. baterie C, zestaw nie zawiera baterii)
5. uszczelka
6. uchwyt

Wkładanie baterii, rysunek 2

Odkręć przykrywą pojemnika na baterie i włoż 4 baterie typu C, jak to pokazano na rysunku. Ponownie przykręć klapę pojemnika.

Mocowanie uchwytu, rysunek 3

Wskazówka: Uchwyt nie jest przystosowany do dodatkowych ciężarów.

Uruchomienie urządzenia

- Włączanie patrz rysunek 4
- Wyłączanie patrz rysunek 5

Wskazówka: Urządzenie należy już przed włączeniem go całkowicie zanurzyć w wodzie. Urządzenie stosuje się wyłącznie w małych basenach, basenikach dla dzieci oraz w basenach z hydromasażem, maks. temperatura wody 40 °C.

Serwisowanie i przechowywanie

Zalecamy czyszczenie odkurzacza po każdorazowym użyciu. Przód filtra można zdjąć delikatnie ściskając. Rysunek 6, C. Wytrząśnij ewentualny brud z wnętrza przedniej części filtra. Następnie odsuń jednostkę filtrującą od silnika. Wyczyść jednostkę filtrującą węžem ogrodowym i złóż ponownie wszystkie części.

Odkurzacz należy przechowywać w suchym i zabezpieczonym przed mrozem pomieszczeniu oraz nie narażać na bezpośrednie

promieniowanie słoneczne. Jeśli urządzenie nie będzie przez dłuższy czas używane należy wyjąć z niego baterie.

RO

AVERTISMENT

- Nu deschideți carcasa produsului, pentru a evita pericolul de electrocutare.
- Pentru reducerea riscului de accidentare, nu permiteți copiilor să utilizeze acest produs.
- Copii trebuie supravegheați, pentru a se asigura, ca aceștia să nu se joace cu aparatul.
- Acest aparat nu are voie să fie folosit de persoane (de asemenea copii) cu capacități fizice, senzoriale sau spirituale limitate, nici de persoane care nu dețin experiență și cunoștințe, în afara cazului în care aceștia sunt supravegheați sau instruiți de către cineva, care preia răspunderea pentru siguranță.
- A nu se arunca sau a nu se lăsa să cadă.
- Aspiratorul de adâncime se pretează doar la aplicații subacvatice. Aparatul trebuie să fie scufundat complet în apă înainte de pornire.
- Depozitați produsul într-un spațiu curat, uscat și ferit de îngheț, fără radiații solare directe.
- Nu aspirați obiecte ascuțite.

Componentele aspiratorului de adâncime, figura 1

1. Vârf de filtrare
2. Unitate de filtrare
3. Unitate motor
4. Compartiment de baterii (4 baterii C, nu sunt incluse)
5. Garnitură de etanșare
6. Bară de sprijin

Introducerea bateriilor, figura 2

Deșurubați capacul final al compartimentului de baterii și introduceți, așa cum este ilustrat, 4 baterii C. Strângeți din nou capacul final.

Fixarea barei de sprijin, figura 3

Indicație: Bara de sprijin nu este adecvată pentru preluarea sarcinilor suplimentare.

Punere în funcțiune a aparatului

- Pornire a se vedea figura 4
- Oprire a se vedea figura 5

Indicație: Aparatul trebuie să fie scufundat complet în apă înainte de pornire. Utilizarea este permisă doar la piscine mici, piscine

pentru copii și whirlpool-uri; temperatura max. a apei 40 °C

Întreținere și depozitare

Vă recomandăm, să curățați aspiratorul de adâncime după fiecare utilizare. Vârful de filtrare poate fi îndepărtat printr-o apăsare ușoară. Figura 6, C. Scuturați eventuala murdărie din vârful de filtrare. Apoi trageți unitatea de filtrare de la unitatea motorului. Curățați unitatea de filtrare cu un furtun de grădină și montați din nou componentele individuale.

Depozitați aspiratorul de adâncime într-un spațiu uscat și ferit de îngheț, fără radiații solare directe. Dacă nu folosiți produsul mai mult timp, scoateți bateriile.

SK

VÝSTRAHA

- Teleso výrobku neotvárajte, aby sa zabránilo nebezpečenstvu elektrického šoku.
- Aby sa znížilo riziko poranenia, nedovoľte deťom používať tento výrobok.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s prístrojom nebudú hrať.
- Tento prístroj by nemali používať osoby (ani deti) s obmedzenými telesnými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, ani osoby, ktorým chýbajú skúsenosti a znalosti, okrem prípadu, keď sú tieto osoby pod dozorom alebo sprevádzané niekým, kto preberá zodpovednosť za ich bezpečnosť.
- Nehádzte, ani nenechajte spadnúť.
- Dnový vysávač je vhodný len na použitie pod vodou. Prístroj musí byť už pred zapnutím úplne ponorený vo vode.
- Výrobok skladujte v čistej, suchej a nezamrzajúcej miestnosti bez priameho slnečného žiarenia.
- Nenasávajte žiadne špicaté alebo ostré predmety.

Súčasti dnového vysávača, obrázok 1

1. Filtračný hrot
2. Filtračná jednotka
3. Motorová jednotka
4. Kryt batérií (4 ks batérií C, nie sú súčasťou)
5. Tesnenie
6. Prídržná tyč

Vloženie batérií, obrázok 2

Odskrutkujte koncový uzáver krytu batérií a vložte podľa obrázku 4 ks batérií C. Koncový uzáver znova pevne zaskrutkujte.

Upevnenie prídržnej tyče, obrázok 3

Upozornenie: Prídržná tyč nie je vhodná na zachytenie dodatočných bremien.

Uvedenie prístroja do prevádzky

- Zapnutie pozrite obrázok 4
- Vypnutie pozrite obrázok 5

Upozornenie: Prístroj musí byť už pred zapnutím úplne ponorený vo vode. Použitie sa smie uskutočniť len pri malých bazénoch, detských bazénoch a vírivkách; max. teplota vody 40 °C.

Údržba a skladovanie

Odporúčame Vám dnový vysávač očistiť po každom použití. Filtračný hrot je možné odobrať ľahkým stlačením. Obrázok 6, C. Prípadné nečistoty vytraste z filtračného hrotu. Následne snímte filtračnú jednotku z motorovej jednotky. Filtračnú jednotku očistite záhradnou hadicou a všetky jednotlivé súčiastky znova zmontujte.

Dnový vysávač skladujte v suchej a nezamrzajúcej miestnosti bez priameho slnečného žiarenia. Keď výrobok dlhšie nepotrebuje, vyberte batérie.

SL

OPOZORILO

- Ne odpirajte ohišja izdelka, da preprečíte nevarnosť električného udara.
- Za preprečevanje tveganja za poškodbu ne dovolite otrokom, da uporabljajo ta izdelek.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da ste gotovi, da se ne igrajo z napravo.
- Osebe (tudi otroci) z omejenimi telesnimi, senzornimi ali umskimi sposobnostmi ne smejo uporabljati tega izdelka, prav tako tudi ne osebe, ki nimajo dovolj izkušenj in znanja, razen, če so pri tem pod nadzorom ali vodstvom nekoga, ki prevzema zanje odgovornost.
- Ne mečite in ne dovolite, da pade.
- Talni sesalec je primeren samo za uporabo pod vodo. Že pred vklopom je potrebno napravo v celoti potopiti v vodo.
- Izdelek hranite v čistom in suhem prostoru, kjer ne prihaja do rjavenja, brez neposrednega sončnega sevanja.
- Ne sesajte koničastih ali ostrih predmetov.

Sestavni deli talnega sesalca, slika 1

1. Nos filtra
2. Enota filtra
3. Enota motorja
4. Baterijsko ohišje (4 kosi C baterij, niso dobavljene zraven)
5. Tesnilo
6. Opriemalo

Vstavljanje baterij, slika 2

Končen pokrov baterijskega ohišja odvijte in kot prikazano vstavite 4 kose C baterij. Končni pokrov ponovno trdno privijte.

Pritrditev oprijemala, slika 3

Napotek: Opriemalo ni primerno za sprejemanje dodatnih obremenitev.

Zagon naprave

- Za vklop glejte sliko 4
- Za izklop glejte sliko 5

Napotek: Že pred vklopom je potrebno napravo v celoti potopiti v vodo. Uporaba je dovoljena samo v plavalnih bazenih, otroških bazenčkih in masažnih bazenih; najv. temperatura vode 40 °C.

Vzdrževanje in skladiščenje

Priporočamo Vam, da talni sesalec očistite po vsaki uporabi. Nos filtra lahko odstranite tako, da ga narahlo stisnete skupaj. Slika 6, C. Iz nosa filtra stresite morebitne nečistoče. Nato enoto filtra snemite z enote motorja. Enoto filtra očistite z vrtno cevjo in ponovno sestavite vse posamezne dele.

Talni sesalec skladiščite v suhem prostoru, zaščitenem pred mrazom, brez neposrednega sončnega sevanja. Če izdelka dlje časa ne potrebujete, potem odstranite baterije.

TR

UYARI

- Elektroşok tehlikesini önlemek için ürün gövdesini açmayın.
- Yaralanma riskinin azaltılması için bu ürünün çocuklar tarafından kullanılmasına izin vermeyin.
- Cihaz ile oynamalarını garanti etmek için çocuklar gözetimsiz bırakılmamalıdır.
- Bu cihaz, engelli, sensörük veya ruhsal yönden becerileri olmayan veya eksik deneyim ve bilgiye sahip kişilerin (çocuklar dahil) kullanılmamalıdır. Bu kişiler cihazı ancak emniyet sorumluluğunu üstlenen bir kişinin gözetimi ve yönlendirmesi altında kullanabilirler.
- Atmayın veya düşürmeyin.
- Zemin süpürgesi sadece su altı uygulamaları için uygundur. Cihaz çalıştırılmadan önce tamamen suya daldırılmalıdır.
- Ürünü temiz, kuru ve dona karşı korunmuş doğrudan güneş ışığı görmeyen bir odada depolayın.
- Sivri veya keskin cisimler emdirmeyin.

Elektrik süpürgesinin bileşenleri, şekil 1

1. Filtre burnu
2. Filtre ünitesi
3. Motor ünitesi
4. Pil gövdesi (4 adet C pili, dahil değil)
5. Conta
6. Tutma çubuğu

Pillerin yerleştirilmesi, şekil 2

Pil gövdesinin kapağını sökün ve gösterildiği gibi 4 adet C pili yerleştirin. Kapağı tekrar elle sıkarak kapatın.

Tutma çubuğunun sabitlemesi, şekil 3

Uyarı: Tutma çubuğu ek yüklerin karşılanması için uygun değildir.

Cihazın çalıştırılması

- Çalıştırma bkz. şekil 4
- Kapatma bkz. şekil 5

Uyarı: Cihaz çalıştırılmadan önce tamamen suya daldırılmalıdır. Sadece küçük yüzme havuzlarında, seyyar havuzlarda ve jakuzilerde kullanılabilir; maks. su sıcaklığı 40 °C.

Bakım ve depolama

Zemin süpürgesini her kullanımdan sonra temizlemenizi öneriyoruz. Filtre burnu hafifçe birbirine bastırılarak çıkarılabilir. Şekil 6, C. Olası kirleri filtre burnundan sallayarak çıkarın. Ardından filtre ünitesini motor ünitesinden çıkarın. Filtre ünitesini bir bahçe hortumuyla temizleyin ve tekli parçaları tekrar birleştirin.

Zemin süpürgesini temiz, kuru ve dona karşı korunmuş doğrudan güneş ışığı görmeyen bir odada depolayın. Ürün gerekli olmadığında pilleri çıkarın.



Steinbach VertriebsgmbH, Aistingerstrasse 2, 4311
Schwertberg, Österreich
e-mail: service@steinbach.at, www.steinbach.at

